

EXPLANATION OF SYMBOLS




شرح رموز / 符号解释 / ERKLÄRUNG DER SYMBOLE / EXPLICACIÓN DE LOS SIMBOLOS /
EXPLICACIÓN DE LOS SIMBOLOS / EXPLICATION DES SYMBOLES / SIGNIFICATION DES
SYMBOLES / SPI EGAZIONE DEI SIMBOLI / 記号の説明 / UITLEG VAN SYMBOLEN /
OBJAŚNIENIE SYMBOLI / EXPLICAÇÃO DE SIMBOLOS / EXPLICAÇÃO DOS SIMBOLOS

Language Order Key (Alphabetically)

EN / AR / CN / DE / ES (EU) / ES (MX) / FR (CA) / FR (EU) / IT / JP / NL / PL / PT (BR) / PT (EU)

	<p>AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN THE EUROPEAN COMMUNITY / ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي / 欧盟授权代表 / BEVOLLMÄCHTIGTER IN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT / REPRESENTANTE AUTORIZADO EN LA COMUNIDAD EUROPEA / REPRESENTANTE AUTORIZADO EN LA COMUNIDAD EUROPEA / REPRÉSENTANT AUTORISÉ DANS LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE / REPRÉSENTANT AGRÉÉ AU SEIN DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE / RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NELLA COMUNITÀ EUROPEA / 欧州共同体の正式 代表者 / GEAUTORISEERDE VERTEGENWOORDIGER BINNEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP / AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL WE WSPÓLNOCIE EUROPEJSKIEJ / REPRESENTANTE AUTORIZADO NA COMUNIDADE EUROPEIA / REPRESENTANTE AUTORIZADO NA COMUNIDADE EUROPEIA</p>
	<p>BIOLOGICAL RISKS / رقم الكتالوج / 目录号 / BIOLOGISCHE RISIKEN / RIESGOS BIOLÓGICOS / RIESGOS BIOLÓGICOS / RISQUES BIOLOGIQUES / RISQUES BIOLOGIQUES / RISCHI BIOLOGICI / 生物学的リスク // BIOLOGISCHE GEVAREN / ZAGROŻENIA BIOLOGICZNE / RISCOS BIOLÓGICOS / RISCOS BIOLÓGICOS</p>
	<p>CATALOG NUMBER / رقم الكتالوج / 目录号 / KATALOGNUMMER / NÚMERO DE CATÁLOGO / NÚMERO DE CATÁLOGO / NUMÉRO DE CATALOGUE / NUMÉRO DE CATALOGUE / NUMERO DI CATALOGO / カタログ番号 / CATALOGUSNUMMER / NUMER KATALOGOWY / NÚMERO DE CATÁLOGO / NÚMERO DE CATÁLOGO</p>
	<p>CAUTION / تنبيه / 警告 / VORSICHT / ADVERTENCIA / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / MISE EN GARDE / ATTENZIONE / 注意 / WAARSCHUWING / PRZESTROGA / PRECAUÇÃO / ATENÇÃO</p>
	<p>CONSULT INSTRUCTIONS FOR USE / راجع إرشادات الاستعمال / 请参考使用说明 / GEBRAUCHSANWEISUNG BEACHTEN / CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE USO / CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE USO / CONSULTER LE MODE D'EMPLOI / CONSULTER LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION / CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO / 使用説明書をお読みください / RAADPLEEG DE GEBRUIKSAANWIJZING / ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJAMI UŻYCIA / CONSULTE AS INSTRUÇÕES DE USO / AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO</p>

	<p>CONTAINS SUFFICIENT FOR <n> TESTS / اختبار <n> يحتوي على كمية كافية لعدد / 足够 <n> 次检测 / ENTHÄLT AUSREICHEND FÜR <n> TESTS / CONTIENE SUFICIENTE PARA <n> PRUEBAS / CONTIENE SUFICIENTE PARA <n> PRUEBAS / CONTIENT SUFFISAMMENT DE RÉACTIFS POUR <n> TESTS / CONTIENT UNE QUANTITÉ SUFFISANTE POUR <n> TESTS / CONTENUTO SUFFICIENTE PER <n> TEST / <n> 試験に十分な量を含んでいます / BEVAT VOLDOENDE VOOR <n> TESTEN / ZAWARTOŚĆ WYSTARCZY NA <n> TESTY(-ÓW) / CONTÉM SUFICIENTE PARA <n> TESTES / CONTÉM O SUFICIENTE PARA <n> TESTES</p>
	<p>CONTROL / تحكم / 控制 / STEUERUNG / CONTROL / CONTROL / CONTRÔLE / CONTRÔLE / CONTROLLO / 对照 / CONTROLE / KONTROLA / CONTROLE / CONTROLLO</p>
	<p>DO NOT REUSE / ممنوع إعادة استعماله / 请勿重复使用 / NICHT WIEDERVERWENDEN / NO VOLVER A UTILIZAR / NO VOLVER A UTILIZAR / NE PAS RÉUTILISER / NE PAS RÉUTILISER / NON RIUTILIZZARE / 再使用しないでください / NIET HERGEBRUIKEN / NIE UŻYWAĆ PONOWNIE / NÃO REUTILIZAR / NÃO REUTILIZAR</p>
	<p>IN VITRO DIAGNOSTIC MEDICAL DEVICE / جهاز طبي تشخيصي في بيئة المختبر / 体外诊断医疗设备 / MEDIZINGERÄT ZUR IN-VITRO-DIAGNOSTIK / DISPOSITIVO MÉDICO PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO / DISPOSITIVO MÉDICO PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO / DISPOSITIF MÉDICAL DE DIAGNOSTIC IN VITRO / DISPOSITIF MÉDICAL DE DIAGNOSTIC IN VITRO / DISPOSITIVO MEDICO PER DIAGNOSTICA IN VITRO / 体外诊断用医療機器 / IN-VITRO DIAGNOSTISCH MEDISCH APPARAAT / URZĄDZENIE MEDYCZNE DO DIAGNOSTYKI IN VITRO / DISPOSITIVO MÉDICO DE DIAGNÓSTICO IN VITRO / DISPOSITIVO MÉDICO DE DIAGNÓSTICO IN VITRO</p>
	<p>LOT NUMBER / رقم التشغيل / 批号 / CHARGENUMMER / NÚMERO DE LOTE / NÚMERO DE LOTE / NUMÉRO DE LOT / NUMÉRO DE LOT / NUMERO DI LOTTO / ロット番号 / NUMER PARTII / LOT-NUMMER / NÚMERO DE LOTE / NÚMERO DE LOTE</p>
	<p>MANUFACTURER / جهة الصنع / 厂商 / HERSTELLER / FABRICANTE / FABRICANTE / FABRICANT / FABRICANT / PRODUTTORE / 製造者 / FABRIKAN / PRODUCENT / FABRICANTE / FABRICANTE</p>
	<p>SERIAL NUMBER / الرقم المسلسل / 序列号 / SERIENNUMMER / NÚMERO DE SERIE / NÚMERO DE SERIE / NUMÉRO DE SÉRIE / NUMÉRO DE SÉRIE / NUMERO DI SERIE / シリアル番号 / SERIENNUMMER / NUMER SERYJNY / NÚMERO DE SÉRIE / NÚMERO DE SÉRIE</p>
	<p>STERILE / معقم / 无菌 / STERIL / ESTÉRIL / ESTÉRIL / STÉRILE / STÉRILE / STERILE / 滅菌済み / STERIEL / JAŁOWE / ESTÉRIL / ESTÉRIL</p>
	<p>TEMPERATURE LIMITATION / قيود درجات الحرارة / 温度限制 / TEMPERATURBEGRENZUNG / LÍMITE DE TEMPERATURA / LÍMITE DE TEMPERATURA / LIMITES DE TEMPÉRATURE / LIMITES DE TEMPÉRATURE / LIMITE DI TEMPERATURA / 保管温度 / TEMPERATUURBEPERKING / OGRANICZENIA / LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA / LIMITES DE TEMPERATURA</p>

	<p>THIS PRODUCT FULFILLS THE REQUIREMENTS OF EUROPEAN DIRECTIVE 98/79 EC FOR IN VITRO DIAGNOSTIC MEDICAL DEVICES / يستوفي هذا المنتج اشتراطات التوجيه الأوروبي 98/79 EC للأجهزة الطبية التشخيصية في بيئة المختبرات / 本产品符合欧洲指令 98/79 EC 有关体外诊断医疗器械的要求 / DIESES PRODUKT ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 98/79 EG FÜR MEDIZINGERÄTE ZUR IN-VITRO-DIAGNOSTIK / ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LA DIRECTIVA EUROPEA 98/79 CE SOBRE DISPOSITIVOS MÉDICOS PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO / ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LA DIRECTIVA EUROPEA 98/79 CE SOBRE DISPOSITIVOS MÉDICOS PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO / CE PRODUIT SATISFAIT AUX EXIGENCES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 98/79 CE RELATIVE AUX DISPOSITIFS MÉDICAUX DE DIAGNOSTIC IN VITRO / CE PRODUIT RÉPOND AUX EXIGENCES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE CE 98/79 RELATIVE AUX DISPOSITIFS MÉDICAUX DE DIAGNOSTIC IN VITRO / QUESTO PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 98/79 CE PER I DISPOSITIVI MEDICI PER DIAGNOSTICA IN VITRO / 本製品は体外診断用医療機器に関する欧州指令98/79 ECの要件を満たしています / DIT PRODUCT VOLDOET AAN DE EUROPESE RICHTLIJN 98/79 EG VOOR IN-VITRO DIAGNOSTISCHE MEDISCHE APPARATEN / NINIEJSZY PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA DYREKTYWY EUROPEJSKIEJ 98/79 WE DOTYCZĄCEJ URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH DO DIAGNOSTYKI IN VITRO / ESTE PRODUTO CUMPRE OS REQUISITOS DA DIRETIVA EUROPEIA 98/79 CE PARA DISPOSITIVOS MÉDICOS DE DIAGNÓSTICO IN VITRO / ESTE PRODUTO CUMPRE OS REQUISITOS DA DIRETIVA EUROPEIA 98/79 EC PARA DISPOSITIVOS MÉDICOS DE DIAGNÓSTICO IN VITRO</p>
	<p>USE BY / تاريخ انتهاء الصلاحية / 使用期限 / VERWENDUNG DURCH / CADUCIDAD / USAR ANTES DEL / DATE D'EXPIRATION / DATE D'EXPIRATION / USARE ENTRO / 使用期限 / GEBRUIKEN VOOR / ZUŻYĆ PRZED / UTILIZADO POR / UTILIZAR ATÉ</p>
	<p>SEPARATE COLLECTION: BATTERIES MUST BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH LAWS IN YOUR COUNTRY. CONTACT YOUR COMPETENT LOCAL ADMINISTRATION FOR INFORMATION ON THE RELEVANT LAWS REGARDING DISPOSAL AND RECYCLING IN YOUR AREA / من التخلص يجب: منفصل بشكل الجهاز من التخلص يتم المتعلقة القوانين حول معلومات على للاطلاع المختصة المحلية بإدارة اتصل. بلدك في بها المعمول للقوانين وفقاً البطاريات من التخلص / 分类收集: 电池必须按照贵国法律妥善处理。有关在您所在区域处理和回收的相关法律，请联系地方行政主管部门 / GETRENNTE ERFASSUNG: DIE ENTSORGUNG VON BATTERIEN MUSS GEMÄSS DEN GELTENDEN GESETZEN IHRES LANDES ERFOLGEN. WENDEN SIE SICH AN DIE ZUSTÄNDIGE LOKALE STELLE, UM INFORMATIONEN ZU DEN RELEVANTEN GESETZEN ZUR ENTSORGUNG UND ZUM RECYCLING IN IHRER REGION ZU ERHALTEN / RECOLECCIÓN APARTE: LAS BATERÍAS DEBEN DESECHARSE CONFORME A LAS LEYES DE SU PAÍS. COMUNÍQUESE CON SU ADMINISTRACIÓN LOCAL CORRESPONDIENTE PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LAS LEYES RELEVANTES RESPECTO AL DESECHO Y AL RECICLAJE EN SU ÁREA / RECOLECCIÓN APARTE: LAS BATERÍAS DEBEN DESECHARSE CONFORME A LAS LEYES DE SU PAÍS. COMUNÍQUESE CON SU ADMINISTRACIÓN LOCAL CORRESPONDIENTE PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LAS LEYES RELEVANTES RESPECTO AL DESECHO Y EL RECICLAJE EN SU ÁREA / TRI DES DÉCHETS : LES PILES DOIVENT ÊTRE JETÉES CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS NATIONALES DE VOTRE PAYS. COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE ADMINISTRATION LOCALE COMPÉTENTE POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LES LOIS APPLICABLES RELATIVES À L'ÉLIMINATION ET AU RECYCLAGE DES DÉCHETS DANS VOTRE RÉGION / COLLECTE SÉPARÉE : LES PILES DOIVENT ÊTRE MISES AU REBUT CONFORMÉMENT AUX LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS. POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LES LOIS APPLICABLES CONCERNANT LA MISE AU REBUT ET</p>

LE RECYCLAGE DANS VOTRE PAYS, CONTACTEZ LES AUTORITÉS LOCALES COMPÉTENTES / RACCOLTA DIFFERENZIATA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE SMALTITE CONFORMEMENTE ALLE NORMATIVE DEL PROPRIO PAESE. CONTATTARE L'AMMINISTRAZIONE LOCALE COMPETENTE PER INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE VIGENTI IN MATERIA DI SMALTIMENTO E RICICLAGGIO NELLA PROPRIA ZONA / 分別収集してください: 電池は必ず国内法に従って廃棄してください お客様所在地での廃棄とリサイクル関連法の詳細については、最寄りの自治体までお問い合わせください / AFZONDERLIJK INZAMELEN: BATTERIJEN MOETEN VOLGENS DE GELDENDE WETTEN IN UW LAND WORDEN AFGEVOERD. NEEM CONTACT OP MET UW BEVOEGDE LOKALE ADMINISTRATIE VOOR INFORMATIE OVER DE RELEVANTE WETGEVING OVER AFVOEREN EN RECYCLEN IN UW GEBIED / SELEKTYWNA ZBIÓRKA: BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI PRAWNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM KRAJU. SKONTAKTUJ SIĘ Z WŁAŚCIWYM MIEJSCOWO URZĘDEM ADMINISTRACYJNYM W CELU UZYSKANIA INFORMACJI NA TEMAT OBOWIĄZUJĄCYCH W TWOIM OBSZARZE PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH UTYLIZACJI ODPADÓW ORAZ RECYKLINGU / COLETA SEPARADA: DISPOR AS BATERIAS SEGUNDO AS LEIS DE SEU PAÍS. ENTRE EM CONTATO COM A ADMINISTRAÇÃO LOCAL CORRESPONDENTE PARA RECEBER INFORMAÇÕES SOBRE AS LEIS RELEVANTES RELATIVAS À REMOÇÃO DE RESÍDUOS E RECICLAGEM EM SUA ÁREA / RECOLHA SEPARADA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS. CONTACTE A ADMINISTRAÇÃO LOCAL COMPETENTE PARA SE INFORMAR SOBRE A LEGISLAÇÃO RELEVANTE NO QUE RESPEITA À ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM NA SUA ÁREA